



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 18 февруари 2022 г.  
(OR. en)

6272/22

---

---

Междуетноституционално досие:  
2022/0035(COD)

---

---

PECHE 46

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ

---

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа MARTINE DEPREZ, директор

Дата на получаване: 16 февруари 2022 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

---

№ док. Ком.: COM(2022) 51 final

---

Относно: Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2019/833 за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан

---

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 51 final.

---

Приложение: COM(2022) 51 final



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 16.2.2022 г.  
COM(2022) 51 final

2022/0035 (COD)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕС) 2019/833 за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Основната цел на предложението е в правото на Съюза да се въведат измененията на мерките за опазване и изпълнение, приети от Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO) на годишното ѝ заседание през септември 2021 г. Предложението включва и въведените от NAFO редакционни подобрения, както и адаптиране на съответните формулировки към правната уредба на ЕС. NAFO е регионалната организация за управление на рибарството, която отговаря за управлението на рибните ресурси в северозападната част на Атлантическия океан, попадащи в нейната компетентност. Мерките на NAFO за опазване и управление се прилагат изключително по отношение на регулаторната зона на NAFO, тоест открито море, определено като зоната, намираща се извън водите, в които крайбрежните държави упражняват юрисдикция в областта на рибарството. От 1979 г. насам ЕС е договаряща страна в NAFO.

Съгласно Конвенцията NAFO мерките за опазване, приети от Комисията NAFO, са задължителни (член XIV и член VI, параграфи 8 и 9) и договарящите страни са длъжни да ги прилагат.

Мерките на NAFO за опазване и изпълнение са въведени в правото на Съюза с Регламент (ЕС) 2019/833. Настоящото предложение обхваща измененията, приети от NAFO на годишното ѝ заседание през септември 2021 г. Те влязоха в сила на 2 декември 2021 г. и се прилагат от същата дата.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Предложението е съгласувано с Регламент (ЕС) 2019/833.

Предложението е съобразено с част VI (външна политика) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 относно общата политика в областта на рибарството, в която се предвижда, че Съюзът осъществява своите външни дейности в областта на рибарството в съответствие с международните си задължения, като основава своите риболовни дейности на регионалното сътрудничество в областта на рибарството.

Предложението допълва Регламент (ЕС) 2017/2403 относно управлението на външните риболовни флотове, в който се определя, че по отношение на риболовните кораби на Съюза се прилагат разрешенията за риболов на регионалните организации за управление на рибарството, както и Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета относно незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, който предвижда изготвеният от NAFO списък на корабите, извършващи такъв риболов, да бъде включен в аналогичния списък на ЕС.

Настоящото предложение не обхваща възможностите за риболов на ЕС, определени от NAFO. Съгласно член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) правомощието да приема мерки за определяне на цените, налозите, помощите и количествените ограничения, както и за определянето и разпределянето на възможностите за риболов, принадлежи на Съвета.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Предложението е съгласувано с други политики на Съюза.

## **2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ**

- **Правно основание**

Предложението се основава на член 43, параграф 2 от ДФЕС, тъй като с него се установяват разпоредбите, необходими за постигането на целите на общата политика в областта на рибарството.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Съюза (член 3, параграф 1, буква г) от ДФЕС). Следователно принципът на subsidiarity не се прилага.

- **Пропорционалност**

С предложението се гарантира, че задълженията на ЕС в NAFO се изпълняват, без да се надхвърля необходимото за постигането на тази цел.

- **Избор на инструмент**

С избрания инструмент се изменя Регламент (ЕС) 2019/833.

## **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Целта на настоящото предложение е да се измени Регламент (ЕС) 2019/833, като се въведат в правото на Съюза измененията на мерките за опазване и изпълнение, приети на годишното заседание на NAFO през септември 2021 г. По време на подготовката за годишното заседание на NAFO, на което тези препоръки бяха приети, и по време на преговорите с NAFO бяха проведени консултации с национални експерти на държавите — членки на ЕС, и с представители на сектора.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Настоящото предложение въвежда в правото на Съюза изменения на мерките за опазване на NAFO, приети в съответствие със становищата на постоянните комитети на NAFO по научни въпроси и по контрол.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага. Настоящото предложение въвежда в правото на Съюза изменения на мерките за опазване на NAFO, които са обвързващи за договарящите страни и пряко приложими за държавите членки.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Настоящото предложение не е свързано с пригодността и опростяването на регулаторната рамка (REFIT).

- **Основни права**

Предложението няма въздействие върху защитата на основните права.

#### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Предложението няма отражение върху бюджета.

#### **5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ**

- **Планове за изпълнение и механизми за наблюдение, оценка и докладване**

Не се прилага.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не се прилага.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

С предложението в правото на Съюза се въвеждат измененията, приети на годишното заседание на NAFO през септември 2021 г., относно изчисляването на квотата „Други“ и въвеждането на съпътстващи мерки за атлантическата треска в участък 3М, както и за черната писия, във връзка с инспекциите на разтоварения улов. Измененията включват и преразгледани разпоредби относно допълнителни процедури, сериозни нарушения във връзка с размера на окото и използването на сита или скари и засилени мерки, свързани с последващи действия при нарушения, както и предаване на документи на NAFO и Европейската агенция за контрол на рибарството.

В предложението също така се делегират правомощия на Комисията за изменение на Регламент (ЕС) 2019/833 по отношение на разтоварването, инспекцията на черна писия съгласно член 10, параграф 1, буква д) и мерките за контрол на атлантическата треска в участък 3М съгласно член 9а, в случай че NAFO измени мерките си в бъдеще. Бързото изменение на тези разпоредби е необходимо, за да могат корабите от Съюза да извършват риболов на равна основа с корабите на други договарящи страни в NAFO през всеки бъдещ риболовен сезон.

Предложение за

## РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕС) 2019/833 за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>1</sup>,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) 2019/833 на Европейския парламент и на Съвета<sup>2</sup> беше приет с цел въвеждане в правото на Съюза на най-актуализираните правила за мерките за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO). Впоследствие посоченият регламент беше изменен с мерките на NAFO, приети на годишните ѝ заседания през 2019 г. и 2020 г.<sup>3</sup>.
- (2) След това — на 43-тото си годишно заседание през септември 2021 г. — NAFO прие редица правно обвързващи решения за опазване на рибните ресурси, попадащи в нейната компетентност, като тези решения се отнасят до задържането на улов от квотата „Други“, пристанищната инспекция на разтоварения улов на атлантическа треска в участък 3М и на черна писия, наблюдението и въвеждането на по-стриктни разпоредби относно нарушенията, както и тяхното прилагане.
- (3) Посочените решения са насочени към договарящите страни в NAFO и също така съдържат задължения за операторите. След влизането им в сила на 2 декември 2021 г. мерките на NAFO за опазване и изпълнение (МОИ) са задължителни за

---

<sup>1</sup> ОВ С , , стр. .

<sup>2</sup> Регламент (ЕС) 2019/833 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1627 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2115/2005 и (ЕО) № 1386/2007 на Съвета (ОВ L 141, 28.5.2019 г., стр. 1).

<sup>3</sup> Регламент (ЕС) 2021/1231 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юли 2021 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2019/833 за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 274, 30.7.2021 г., стр. 32).

всички договарящи страни в NAFO. Те също така трябва да бъдат въведени в правото на Европейския съюз, доколкото не са вече предвидени в него.

- (4) Поради това Регламент (ЕС) 2019/833 следва да бъде изменен, за да бъдат приложени тези нови мерки на NAFO по отношение на риболовните кораби на Съюза.
- (5) Някои разпоредби на МОИ вероятно ще бъдат изменени на бъдещите годишни заседания на NAFO след въвеждането на нови технически мерки във връзка с промените в биомасата на запасите и преразглеждането на зоните ограничения за дънните риболовни дейности. Съответно, с цел бързото интегриране в правото на Съюза на тези бъдещи изменения на МОИ преди началото на риболовния сезон, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с мерките за разтоварване и инспекции на черната писия и мерките за контрол на атлантическата треска в участък 3М.
- (6) От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.<sup>4</sup>. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът следва да получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти следва да получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.
- (7) Поради това Регламент (ЕС) 2019/833 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### *Член 1*

### **Изменения на Регламент (ЕС) 2019/833**

Регламент (ЕС) 2019/833 се изменя, както следва:

- (1) В член 7, параграф 3 буква г) се заменя със следното:

„г) когато се прилага забрана за риболов (мораториум) или когато е напълно изчерпана квотата „Други“ за този запас — по-голямата от следните две стойности: 1250 kg или 5 %, по отношение на тези договарящи страни, след като те са уведомили за използването на квотата „Други“ в съответствие с член 6 от настоящия регламент;“
- (2) В член 9а, параграф 1, буква в) първото изречение се заменя със следното:

„всяка държава членка извършва инспекция в своите пристанища на най-малко 50 % от разтоварения или трансбордирания улов на атлантическа треска от участък 3М, изготвя доклад от инспекцията във формата, определен в приложение IV.C към МОИ, посочен в точка 9 от приложението към настоящия регламент, и го изпраща на изпълнителния секретар на NAFO с

---

<sup>4</sup> ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

копие до Комисията и до ЕАКР в срок от 12 работни дни от датата на извършване на инспекцията.“

(3) В член 10, параграф 1, буква д) първото изречение се заменя със следното:

„д) всяка държава членка извършва инспекция в своите пристанища на всеки разтоварен улов на черна писия, ако количеството на този запас на борда представлява повече от 5 % от общия улов или повече от 2500 kg, изготвя доклад от инспекцията във формата, определен в приложение IV.C към МОИ, посочен в точка 9 от приложението към настоящия регламент, и го изпраща на изпълнителния секретар на NAFO с копие до Комисията и до ЕАКР в срок от 14 работни дни от датата на извършване на инспекцията.“

(4) В член 29 параграф 1 се заменя със следното:

„Най-късно до 1 ноември всяка година всяка държава членка изпраща, с копие до Комисията, следната информация на ЕАКР, която осигурява предаването на тази информация на изпълнителния секретар на NAFO:

а) информацията за връзка с компетентния орган, който изпълнява функциите на звено за контакт за целите на незабавно уведомяване за нарушения в регулаторната зона, както и всички последващи промени в тази информация, не по-малко от 15 дни преди прилагането на съответната промяна;

б) имената на инспекторите и стажант-инспекторите, както и името, радиопозивната и информацията за връзка за комуникации с всяка инспекционна платформа, която държавата членка е определила за участие в схемата. Когато е възможно, тя уведомява за промени в така съобщените данни не по-малко от 60 дни предварително.“

(5) В член 35, параграф 1 буква ж) се заменя със следното:

„ж) риболов с мрежи с неразрешен размер на окото или с неразрешено разстояние между решетките на ситото или на скарата, или без използване на сортиращи сита или скари в нарушение на член 13 или член 14;“.

(6) В член 36, параграф 1 буква г) се заменя със следното:

„гарантира, че санкциите, приложими по отношение на нарушенията — и доколкото е възможно в рамките на националното законодателство за повторни тежки нарушения, по-специално установените съгласно член 35, параграф 3, буква в), подточки iii) и iv) — са достатъчно строги, за да бъдат ефективни за гарантиране на спазването, за възпиране на нови или повторни нарушения и лишават нарушителите от изгодите, произтичащи от нарушението.“

(7) В член 36, параграф 2 се добавят букви д) и е):

„д) повишени или допълнителни изисквания за докладване — *inter alia*, повишена честота на докладване или допълнителни данни, които трябва да бъдат докладвани; и

е) повишени или допълнителни изисквания за наблюдение — *inter alia*, разполагане на наблюдател или инспектор на борда или електронно наблюдение от разстояние, осъществявано съгласно съответните технически спецификации за риболовните кораби, извършващи дейност в NAFO.“

(8) В член 40, параграф 3 второто изречение се заменя със следното:

„Комисията предава тази информация на изпълнителния секретар на NAFO.“

(9) Член 50, параграф 2 се изменя, както следва:

а) буква в) се заменя със следното:

„в) процедурите относно корабите с общ улов, надвишаващ 50 тона живо тегло на борда, които навлизат в регулаторната зона с цел риболов на черна писия, във връзка със съдържанието на уведомленията, предвидени в член 10, параграф 2, букви а) и б), и условията за започване на риболов, предвидени в член 10, параграф 2, буква г); както и разпоредбите за разтоварване и инспекция по отношение на черната писия, посочени в член 10, параграф 1, буква д);“;

б) добавя се следната буква л):

„л) мерки за контрол на атлантическата треска в участък 3М съгласно член 9а.“

## *Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*